

# CONVENTION SUR LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE

UNEP/CBD/SBSTTA/16/WG.2/CRP.6  
3 mai 2012

FRANÇAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

ORGANE SUBSIDIAIRE CHARGÉ DE FOURNIR  
DES AVIS SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET  
TECHNOLOGIQUES

Seizième réunion

Montréal, 30 avril – 5 mai 2012

**GROUPE DE TRAVAIL II**

Point 6.2 de l'ordre du jour

## DIVERSITÉ BIOLOGIQUE MARINE ET CÔTIÈRE : PÊCHE DURABLE ET LUTTE CONTRE LES EFFETS NÉFASTES DES ACTIVITÉS HUMAINES SUR LA DIVERSITÉ BIOLOGIQUE MARINE ET CÔTIÈRE

### *Projet de recommandation soumis par les co-présidents*

L'Organe subsidiaire chargé de fournir des avis scientifiques, techniques et technologiques souhaitera peut-être recommander que la Conférence des Parties adopte, à sa onzième réunion, une décision libellée comme suit :

*La Conférence des Parties,*

*Reconnaissant* que les mesures répondant aux préoccupations liées à la diversité biologique dans le domaine de la pêche durable et la lutte contre les effets néfastes des activités humaines sur la diversité biologique marine et côtière, tels que le blanchissement des coraux, l'acidification des océans et le bruit sous-marin d'origine anthropique, contribuent à la réalisation des Objectifs 6, 8 et 10<sup>1</sup> d'Aichi relatifs à la diversité biologique, et que d'autres effets néfastes des activités humaines sur la diversité biologique marine et côtière, tels que la pollution, doivent être gérés pour parvenir à ces Objectifs,

### *Répondre aux préoccupations liées à la diversité biologique dans le domaine de la pêche durable*

1. *Exprime sa reconnaissance* au Gouvernement norvégien pour avoir financé et accueilli une réunion conjointe d'experts sur des mesures répondant aux préoccupations liées à la diversité biologique dans le domaine de la pêche durable, organisée par le Secrétaire exécutif, en collaboration avec l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE) et le groupe d'experts sur la pêche de la Commission de gestion des écosystèmes de l'UICN (IUCN-CEM-FEG), à Bergen, en Norvège, du 7 au 9 décembre 2011, et *accueille avec satisfaction* le rapport de la réunion conjointe d'experts sur des mesures répondant aux

---

<sup>1</sup> Objectif 6 : D'ici à 2020, tous les stocks de poissons et d'invertébrés et plantes aquatiques sont gérés et prélevés d'une manière durable, légale et en appliquant des approches fondées sur les écosystèmes, de telle sorte que la surpêche soit évitée, que des plans et des mesures de récupération soient en place pour toutes les espèces épuisées, que les pêcheries n'aient aucun effet néfaste significatif sur les espèces menacées et les écosystèmes vulnérables, et que l'impact de la pêche sur les stocks, les espèces et les écosystèmes reste dans des limites écologiques sûres.

Objectif 8 : D'ici à 2020, la pollution, notamment celle causée par l'excès d'éléments nutritifs, est ramenée à un niveau qui n'a aucun effet néfaste sur les fonctions des écosystèmes et la diversité biologique.

Objectif 10 : D'ici à 2015, les nombreuses pressions anthropiques exercées sur les récifs coralliens et les autres écosystèmes vulnérables marins et côtiers affectés par les changements climatiques ou par l'acidification des océans sont réduites à un minimum, afin de préserver leur intégrité et leur fonctionnement.

/...

Le présent document a fait l'objet d'un tirage limité dans le souci de réduire à un minimum l'impact écologique des activités du Secrétariat et de contribuer à l'initiative du Secrétaire général de l'ONU pour une organisation sans effet sur le climat. Les délégués sont priés d'apporter leurs propres exemplaires à la réunion et de s'abstenir de demander des copies supplémentaires.

préoccupations liées à la diversité biologique dans le domaine de la pêche durable (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/13);

2. *Reconnaissant* que les organismes de gestion de la pêche, à tous les niveaux, sont les organes compétents en matière de gestion de la pêche, y compris en ce qui concerne l'impact de la pêche sur la diversité biologique, *prend note* de la nécessité de continuer d'améliorer l'approche fondée sur les écosystèmes dans le cadre d'une gestion de la pêche, en renforçant les capacités de ces organismes de gestion de la pêche, en favorisant une collaboration inter-organismes constructive, et en assurant la participation pleine et entière d'un large éventail d'experts de la diversité biologique, de communautés autochtones et locales et d'autres parties prenantes concernées, au processus de gestion de la pêche, selon qu'il convient;

3. *Encourage* une collaboration constructive entre les organismes de gestion de la diversité biologique et de gestion de la pêche, et *invite* les organismes de gestion de la pêche nationaux et régionaux, en collaboration avec l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), à veiller à ce que les considérations relatives à la diversité biologique soient un volet essentiel de leurs travaux;

4. *Prie* le Secrétaire exécutif de transmettre le rapport de la réunion conjointe d'experts susmentionnée aux Parties, aux autres gouvernements, à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et aux organismes régionaux de gestion de la pêche, et de collaborer avec ces organismes afin d'améliorer la façon dont les préoccupations liées à la diversité biologique sont gérées dans le contexte d'une pêche durable;

***Progrès accomplis dans la mise en œuvre du plan de travail spécifique sur le blanchissement des coraux***

5. *Accueille avec satisfaction* le rapport sur les progrès accomplis dans la mise en œuvre du plan de travail spécifique sur le blanchissement des coraux (appendice 1 à l'annexe I de la décision VII/5), sur les obstacles à son application et sur les moyens de les surmonter, y compris des mesures précises pour mobiliser des ressources financières, tel qu'il figure dans le document UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/11, et *prend note* des principaux messages du rapport contenus à l'annexe I du document UNEP/CBD/SBSTTA/16/6;

6. *Prend note* des progrès accomplis depuis l'adoption du plan de travail spécifique;

7. *Rappelant* l'Objectif 10 d'Aichi relatif à la diversité biologique, *exprime sa profonde préoccupation* au sujet du fait que les changements climatiques aboutiront à une augmentation de l'intensité et de la fréquence du blanchissement des coraux et de l'acidification des océans dans toutes les mers tropicales au cours du vingt-et-unième siècle;

8. *S'inquiète également* de la persistance de nombreux défis financiers et de capacités récurrents, qui limitent les progrès réalisés dans les pays en développement, lesquels continuent d'avoir des difficultés à répondre aux facteurs de stress locaux et n'ont pas les capacités ni les ressources financières nécessaires pour intégrer pleinement les effets des changements climatiques et d'autres facteurs de stress pertinents dans leurs programmes de gestion des récifs coralliens et des zones côtières;

9. *Prend note* de la nécessité urgente d'actualiser le plan de travail spécifique sur le blanchissement des coraux, en tenant compte des autres effets des changements climatiques sur les récifs coralliens à l'échelle mondiale, tout particulièrement l'impact prévu de l'acidification des océans, mais aussi les effets des tempêtes tropicales et de l'élévation du niveau de la mer, et *reconnaît* la nécessité d'intégrer l'impact prévu de l'acidification des océans dans les cadres de gestion, à côté de l'interaction avec les facteurs de stress locaux;

10. *Reconnaît en outre* que pour relever le défi grandissant de l'impact des changements climatiques sur les récifs coralliens, des investissements importants seront requis pour augmenter les capacités de gestion efficace des futurs phénomènes de blanchissement des coraux et d'autres facteurs de stress, et pour étendre les évaluations de la résilience à toutes les régions de récifs coralliens, et qu'il est essentiel de recenser un éventail de mécanismes de financement viables pour pouvoir atteindre ces objectifs;

11. *Reconnaît* que les gestionnaires des écosystèmes de récifs coralliens doivent :

a) Comprendre la vulnérabilité des systèmes de récifs coralliens face aux nombreux facteurs de stress;

b) Anticiper de manière proactive les risques climatiques et les effets secondaires connexes, en prenant des mesures d'adaptation fondées sur les écosystèmes;

c) Gérer les récifs coralliens en tant que systèmes socio-écologiques subissant des transformations principalement causées par une modification du climat;

d) Formuler des stratégies d'adaptation ayant pour but d'augmenter la résilience des écosystèmes, afin qu'ils puissent continuer à offrir des biens et des services;

12. *Prie* le Secrétaire exécutif d'intégrer les questions liées à l'impact des changements climatiques sur les récifs coralliens et leurs répercussions dans les programmes de gestion des zones côtières, y compris, selon qu'il convient, les éléments indiqués au paragraphe 11 ci-dessus, dans les ateliers de renforcement des capacités régionaux ou infrarégionaux;

13. *Prie* le Secrétaire exécutif de collaborer avec les Parties, les autres gouvernements et les organisations compétentes, y compris les communautés autochtones et locales, afin d'élaborer des propositions pour actualiser le plan d'action spécifique sur le blanchissement des coraux, dans un addendum au plan de travail qui répond aux besoins énoncés au paragraphe 11 ci-dessus, et de présenter ce projet d'addendum à l'Organe subsidiaire, aux fins d'examen à une future réunion précédant la douzième réunion de la Conférence des Parties;

### ***Impact du bruit sous-marin d'origine anthropique sur la diversité biologique marine et côtière***

14. *Accueille avec satisfaction* le rapport sur l'impact du bruit sous-marin d'origine anthropique sur la diversité biologique marine et côtière (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/12), et *prend note* des principaux messages du rapport contenus à l'annexe II du document UNEP/CBD/SBSTTA/16/6;

15. *Prend note* de la résolution 10.24 adoptée par la Conférence des Parties à la Convention sur les espèces migratrices, à sa dixième réunion, qui fournit des orientations pour d'autres mesures de réduction de la pollution sonore sous-marine, selon que de besoin, afin de protéger les cétacés et d'autres espèces migratrices, et *prend note* de la résolution 4.18 adoptée à la quatrième réunion des Parties contractantes à l'Accord pour la conservation des cétacés de la mer Noire, de la Méditerranée et de la zone atlantique adjacente (ACCOBAMS), qui comprend des directives pour gérer l'impact du bruit d'origine anthropique sur les cétacés dans la zone couverte par cet Accord;

16. *Reconnaît* que le bruit d'origine anthropique peut avoir des conséquences défavorables à court terme et à long terme sur les animaux marins et autres biotes du milieu marin, que cette question gagnera assurément en importance au cours des prochaines décennies, et que l'augmentation incontrôlée du bruit d'origine anthropique pourra exacerber de manière substantielle les sources de stress que subit déjà le biote océanique;

17. *Prie instamment* les Parties, les autres gouvernements et les organisations compétentes de :

- a) Promouvoir la recherche afin d'améliorer nos connaissances sur cette question;
- b) Encourager une sensibilisation des parties prenantes concernées à cette question aux niveaux national et régional;
- c) Prendre des mesures pour réduire à un minimum les effets néfastes du bruit sous-marin d'origine anthropique sur la diversité biologique marine, y compris, selon qu'il convient, en ayant recours aux meilleures techniques disponibles et aux meilleures pratiques environnementales, et en s'appuyant sur les orientations existantes;
- d) Élaborer des critères et des indicateurs pour assurer une surveillance du bruit sous-marin;

18. *Reconnaissant* la nécessité d'avoir une terminologie cohérente pour décrire le bruit sous-marin, *prie* le Secrétaire exécutif de collaborer avec les Parties, les autres gouvernements et les organisations compétentes, afin de préparer un projet de texte concernant une terminologie cohérente, pour examen à une future réunion de l'Organe subsidiaire précédant la douzième réunion de la Conférence des Parties;

19. *Prenant note* des lacunes et des limites des orientations existantes, y compris la nécessité d'actualiser ces orientations à la lumière de l'amélioration des connaissances scientifiques, et *reconnaissant* les différentes initiatives complémentaires menées actuellement, *prie* le Secrétaire exécutif de collaborer avec les Parties, les autres gouvernements et les organisations compétentes, y compris l'Organisation maritime internationale, la Convention sur les espèces migratrices, la Commission baleinière internationale, ainsi que les communautés autochtones et locales et d'autres parties prenantes concernées, afin d'organiser un atelier d'experts pour élaborer des orientations concrètes et des trousseaux d'information visant à réduire à un minimum et à atténuer les effets néfastes significatifs du bruit sous-marin d'origine anthropique sur la diversité biologique marine et côtière, qui pourraient aider les Parties et les autres gouvernements à appliquer les mesures de gestion nécessaires. L'atelier devrait aborder des questions telles que l'établissement d'une cartographie acoustique des zones d'intérêt, entre autres questions;

20. *Prie en outre* le Secrétaire exécutif de porter cette décision à l'attention des organisations mentionnées au paragraphe 19 ci-dessus;

***Progrès accomplis dans le cadre du processus d'examen conjoint par des experts pour surveiller et évaluer l'impact de l'acidification des océans sur la diversité biologique marine et côtière***

*Rappelant* les paragraphes 63 à 67 de la décision X/29,

21. *Exprime sa reconnaissance* au Gouvernement espagnol pour avoir financé une réunion sur le processus d'examen conjoint par des experts concernant l'impact de l'acidification des océans sur la diversité biologique marine et côtière, organisée par le Secrétaire exécutif, en collaboration avec la Commission océanographique intergouvernementale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (COI-UNESCO), à Montréal, Canada, du 19 au 20 octobre 2011, et *accueille avec satisfaction* le rapport de la réunion d'experts (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/14);

22. *Prie* le Secrétaire exécutif de collaborer avec la Commission océanographique intergouvernementale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (COI-UNESCO), les groupes scientifiques concernés et d'autres organisations compétentes, y compris les communautés autochtones et locales, afin de préparer un document sur un examen systématique de

l'impact de l'acidification des océans sur la diversité biologique et les fonctions des écosystèmes, qui fournira une synthèse ciblée des répercussions de l'acidification des océans sur la diversité biologique marine et côtière, y compris des informations sur le secteur moins connu de la recherche paléo-océanique, en s'appuyant sur la synthèse figurant dans le Cahier technique No.46 de la CDB, et de mettre cette synthèse à la disposition de l'Organe subsidiaire, pour examen à une future réunion précédant la douzième réunion de la Conférence des Parties, en vue de transmettre cette synthèse aux Parties, aux autres gouvernements et aux organisations compétentes, ainsi qu'au Secrétariat de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC);

23. *Prend note* des éléments indiqués à l'annexe III de la note du Secrétaire exécutif sur la lutte contre les effets néfastes des activités humaines, tels que le blanchissement des coraux, l'acidification des océans, la pêche et le bruit sous-marin (UNEP/CBD/SBSTTA/16/6), en tant qu'orientations pour des mesures concrètes contre l'impact de l'acidification des océans sur la diversité biologique marine et côtière, et *encourage* les Parties, les autres gouvernements et les organisations compétentes à utiliser ces orientations, selon qu'il convient, pour réduire les différentes menaces que représente l'acidification des océans pour les écosystèmes vulnérables et pour renforcer la résilience des écosystèmes, par le biais de diverses mesures axées sur certains sites ou d'autres mesures de gestion, en plus des mesures prises pour réduire les émissions de dioxyde de carbone;

***Gérer l'impact des débris marins sur la diversité biologique marine et côtière***

24. *Accueille avec satisfaction* l'établissement d'un rapport sur l'impact des débris marins sur la diversité biologique marine et côtière par le Groupe consultatif scientifique et technique du Fonds pour l'environnement mondial (UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/15), et *prend note* des principaux messages contenus à l'annexe IV du document UNEP/CBD/SBSTTA/16/6;

25. *Prie* le Secrétaire exécutif, en collaboration avec les Parties, les autres gouvernements et les organisations compétentes, y compris les communautés autochtones et locales concernées de :

[a) Organiser un atelier d'experts pour élaborer des orientations concrètes sur la prévention et l'atténuation des effets néfastes significatifs des débris marins sur la diversité biologique et les habitats marins et côtiers, que les Parties et les autres gouvernements pourront appliquer dans le cadre de la mise en œuvre du programme de travail sur la diversité biologique marine et côtière;]

b) Compiler et de résumer davantage les informations scientifiques disponibles sur l'impact des débris marins sur la diversité biologique et les habitats marins et côtiers;

c) Présenter la compilation/synthèse mentionnée à l'alinéa b) ci-dessus [et les orientations concrètes mentionnées à l'alinéa a) ci-dessus], aux fins d'examen à une future réunion de l'Organe subsidiaire précédant la douzième réunion de la Conférence des Parties;

26. *Prie* le Secrétaire exécutif, dans la limite des ressources financières disponibles, d'inclure la question des débris marins dans un atelier régional de renforcement des capacités, afin d'examiner les moyens de prévenir et de réduire leur impact sur la diversité biologique, et afin d'améliorer la recherche sur la réduction et la gestion des débris marins.

-----